



La Société artistique et culturelle de Québec présente sa plus grosse exposition

pages 16-17



Sillery en fête pour son 375<sup>e</sup> anniversaire

pages 3 et 13

**LIQUIDATION**  
 Scierie Mobile Gilbert  
 6325, boul. W. Hamel  
 Chasse Neige  
  
 0% / 36 mois  
 Husqvarna  
 418-871-2248

# le JOURNAL de Sillery-St-Louis-de-France

Le Journal d'information | [www.journ-al.ca](http://www.journ-al.ca)

**VITROPLUS** Ziebart  
 VITRES • ACCESSOIRES • PROTECTION • ESTHÉTIQUE  
**SAINTE-FOY**  
 CONFORT ET SÉCURITÉ... TOUTE L'ANNÉE!  
 milles de récompense  
 VITRES • ACCESSOIRES  
 PROTECTION • ESTHÉTIQUE  
 ATTACHE-REMORQUE  
 DÉMARREURS À DISTANCE  
 VENTE ET INSTALLATION DE PNEUS  
 Financement  
 Accord D  
 Desjardins  
 SAINTE-FOY – 2866, CH. SAINT-LOUIS (angle route de l'Église)  
 418 650-6996 | [vitroplus.com](http://vitroplus.com) | [vitroplusstefoy@videotron.ca](mailto:vitroplusstefoy@videotron.ca)

Plus de 302 000 \$ amassés  
**Objectif dépassé** pour la  
 4<sup>e</sup> Journée Michel-Sarrazin  
 présentée par Desjardins  
  
 pages 14-15

**Un beau succès** pour  
 la 16<sup>e</sup> édition du Salon  
 des familles souches  
  
 page 4

**La Belle au Bois Dormant**  
 conquiert le public  
  
 page 5

**Assemblée annuelle**  
 de la SDC Maguire  
  
 page 7

**La Fête des neiges de Saint-Louis :**  
 un immense succès !  
  
 pages 10-11

**Desjardins**  
 Caisse Sillery—Saint-Louis-de-France **PLUS ACCESSIBLE**  
**VOTRE CAISSE, QUE JAMAIS**  
 Un centre d'affaires qui se distingue!  
 La Caisse sera fermée le 9 avril 2012 (Lundi de Pâques)  
**Nos heures d'ouverture\***  

Place d'affaires Maguire	Place d'affaires chemin Saint-Louis
1394, avenue Maguire, Québec (Québec) G1T 1Z3	2900, chemin Saint-Louis, Québec (Québec) G1W 4R7
Lundi ..... 10 h à 15 h	Lundi ..... 10 h à 16 h
Mardi ..... 10 h à 18 h	Mardi ..... 10 h à 16 h
Mercredi ..... 10 h à 18 h	Mercredi ..... 10 h à 16 h
Jeudi ..... 10 h à 20 h	Jeudi ..... 10 h à 19 h
Vendredi ..... 10 h à 18 h	Vendredi ..... 10 h à 16 h

 \*Possibilité de rendez-vous à compter de 8 h 30 tous les jours, et jusqu'à 20 h les mardis et les mercredis.  
 Téléphone : 418 681-3566 • [www.desjardins.com/caisse-sillery-saintlouisdefrance](http://www.desjardins.com/caisse-sillery-saintlouisdefrance)

**SILLERY**  
 NOUVEAU  
  
 Chaleureux cottage avec terrain de plus de 11 000 p.c.

**SILLERY**  
 NOUVEAU  
  
 À pied de Maguire, lumineux 2 chambres, climatisé.

**SAINTE-FOY**  
  
 Saint-Louis-de-France Spacieuse, 5 chambres, garage. Possibilité bureau professionnel.

**SILLERY**  
 NOUVEAU  
  
 PARC FALAISE ! Très convoité et face au parc.

**Marie-Thérèse Lemay**  
Courtier immobilier agréé

Une expertise de plus de 30 ans basée sur la confiance, la complicité et la confidentialité.

418 652-2000  
[www.mtlemay.com](http://www.mtlemay.com)



# Marie-Pier Frenette se joint à la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

La Fondation de la Maison Michel-Sarrazin vient d'annoncer la nomination de Mme Marie-Pier Frenette à titre de conseillère Communications-marketing. Détenrice d'un baccalauréat en communication (concentration Relations publiques) de l'Université Laval, Marie-Pier Frenette a particulièrement fait sa marque comme conseillère en communication pour Le Monde de Cossette lors des six dernières années.

Sa feuille de route témoigne de plusieurs succès dans la gestion de projets imprimés, électroniques, événementiels et promotionnels. « Je suis très fier d'accueillir Marie-Pier Frenette dans notre équipe. Nul doute que son expertise déjà éprouvée sera un gage de succès dans la poursuite de nos actions novatrices, et plus spécifiquement dans le contexte de la première véritable campagne de financement 25 ans-25 millions, déclinée depuis l'automne par le volet public Ainsi soit-il! », indique M. Jocelyn Thémens, directeur général de la Fondation. Mme Frenette est en poste officiellement depuis le 5 mars. ■



Mme Marie-Pier Frenette agit à titre de conseillère Communications-marketing depuis le 5 mars.



**Desjardins**  
Caisse Sillery—Saint-Louis-de-France

Un centre d'affaires qui se distingue!

## PARTICIPEZ À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

À TITRE DE MEMBRE DE LA CAISSE,  
VENEZ EXERCER VOTRE DROIT DE VOTE.

**LE MARDI 17 AVRIL 2012**

**Au Montmartre, salle A.-Godbout,**  
1669, chemin Saint-Louis, Québec

**Accueil et cocktail : 17 h 30**

**Conférence : 18 h 30**

**Assemblée : 19 h**



ON VOUS ATTEND EN GRAND NOMBRE!



Dès 18 h 30, conférence présentant les **perspectives économiques et financières pour 2012** en compagnie de M. **Michel Doucet**, GPC, Vice-président et Gestionnaire de portefeuille, Valeurs mobilières Desjardins.

### PRIX DE PRÉ-INSCRIPTION

Inscrivez-vous à l'avance et courez la chance de gagner un iPad.

- un iPad pour les membres de 18 à 30 ans
- un iPad pour les membres de plus de 30 ans



Pour se pré-inscrire :

Remplissez le coupon disponible à l'accueil de l'une ou l'autre de nos deux places d'affaires ou retournez-nous un courriel à l'adresse suivante, [suzanne.c.martineau@desjardins.com](mailto:suzanne.c.martineau@desjardins.com), ou téléphonez au 418 681-1090, poste 266 avant le 16 avril 2012, 16 h.

### PRIX DE PRÉSENCE LE JOUR DE L'ASSEMBLÉE

150 \$

À gagner parmi toutes les personnes présentes, deux remboursements d'une dépense de **150 \$ chez le marchand de leur choix du secteur Sillery, Saint-Yves ou Saint-Louis-de-France.**

Conditions : Les gagnants devront être présents le soir de l'assemblée générale annuelle pour se mériter leur prix. Les gagnants doivent être membres de la Caisse ou s'engager à devenir membres de la Caisse dans les 30 jours suivant le tirage. Les membres dirigeants et les employés de la Caisse ainsi que leurs conjoints sont exclus des tirages.

### COUPON DE PRÉ-INSCRIPTION

Je serai présent à l'assemblée générale annuelle de ma CAISSE qui se tiendra au Montmartre le **mardi 17 avril 2012.**

Nom :

Prénom :

Âge :  18-30 ans  plus de 30 ans

Tél. :

Courriel :



# Un concours provincial de vidéoclips pour souligner le 375<sup>e</sup> de Sillery

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

**La Société d'histoire forestière du Québec et Québec Arbres s'associent au comité des Fêtes du 375<sup>e</sup> anniversaire de Sillery pour célébrer son histoire en organisant un concours provincial de web-vidéoclips. Le fil conducteur du concours sera la relation des occupants de l'espace sillerois avec le bois et la forêt au cours de l'histoire.**

« À mes yeux, ce concours donne la chance à des jeunes cinéastes de créer une oeuvre de qualité qui sera reconnue et aimée du grand public grâce à des moyens modernes de diffusion », avance Yves Jacques, comédien et porte-parole du concours.

Les oeuvres retenues seront par la suite présentées lors d'une soirée en plein air au Do-

maine Catarauqui en août 2012. Le concours s'adresse aux étudiants des niveaux secondaire, collégial et universitaire ainsi qu'au grand public, et ce, à l'échelle du Québec. Des bourses totales de 3 500 \$ seront attribués aux gagnants des différentes catégories. Le grand public pourra aussi voter en ligne pour choisir son prix Coup de coeur au [www.shfq.ca/sillery](http://www.shfq.ca/sillery)

« Ce concours invite à la découverte de l'importance de Sillery pour comprendre la richesse de nos relations avec l'environnement forestier à travers les siècles », précise M. Patrick Blanchet, directeur général de la SHFQ et idéateur du projet. « Nous proposons aux participants un choix de plusieurs thèmes permettant de créer des parallèles entre les différentes époques de Sillery et l'utilisation de la forêt québécoise », ajoute Mme Johanne Elsener, idéatrice et coordonnatrice du concours et présidente de Québec Arbres. ■



Yves Jacques, comédien, porte-parole du concours et natif de Sillery.

Photo Christian Gaudreau

## Deux interprètes se rendent aux finales régionales !

(YG) C'est leur talent d'interprète qui aura permis aux deux lauréats de se démarquer, lors de la finale locale de Secondaire en spectacle de l'école secondaire Les Compagnons-de-Cartier.

En effet, Camille Petitclerc (arrondissement Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge) a su charmer les juges avec une interprétation empreinte d'émotion du grand classique Un peu plus haut, un peu plus loin, interprété à l'origine par Ginette Reno. Cette étudiante de 15 ans en était à sa deuxième participation au finale locale et sera des finales régionales pour une première fois. L'étudiante de 4<sup>e</sup> secondaire a travaillé pendant près de deux mois pour en arriver à cette interprétation. Camille chante depuis l'âge de 7 ans et souhaite poursuivre une carrière en chant.

Quant à Vincent Michaud (arrondissement Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge), il s'est démarqué grâce à son interprétation de Je l'aime à mourir de Francis Cabrel. Pour Vincent, une participation à une finale locale était une première. Âgé de 16 ans, il chante depuis qu'il est au primaire, joue du vio-

lon et pour celui qui s'accompagnait à la guitare lors de la finale locale, il pratique cet instrument depuis à peine un an et demi. La musique n'est pas que sa seule passion ; Vincent, 5<sup>e</sup> secondaire, joue au basketball et a été nommé joueur de l'année en 3<sup>e</sup> secondaire. Il souhaite poursuivre des projets musicaux, mais il étudiera en sciences de la nature, dès l'an prochain. ■



Les deux gagnants de la finale locale: Camille Petitclerc et Vincent Michaud.

## Deux numéros complètement différents pour le Collège Saint-Charles-Garnier !

(YG) Deux numéros complètement différents ont été sélectionnés lors de la récente finale locale de Secondaire en spectacle, pour représenter le Collège Saint-Charles-Garnier.

Léo Coupal-Lafleur (arrondissement Sainte-Foy - Sillery - Cap-Rouge) a étonné le jury avec son numéro de break-dance. L'étudiant de 2<sup>e</sup> secondaire a décidé de participer à Secondaire en spectacle en voyant le spectacle présenté à son école, l'an dernier. Pour sa première participation, Léo a mis deux mois à préparer son numéro. Âgé de 13 ans, il danse depuis quatre ans et fait partie du Studio Party Time. Il souhaite également perfectionner sa passion au cours des prochaines années.

Également âgée de 13 ans et en 2<sup>e</sup> secondaire, Émilie Bolduc (arrondissement Les Rivières) a interprété un medley de Mozart. La pianiste prépare son numéro depuis l'été dernier et il s'agit de sa première participation à une finale locale de Secondaire en spectacle. Émilie joue du piano depuis sept ans et admire les pianistes Alain Lefèvre et Richard Abel.

Ces étudiants participeront à la finale régionale qui se tiendra le vendredi 13 avril prochain à la Salle Sylvain-Lelièvre, du Cégep de Limoilou. Les billets sont en vente à l'ULSCN ou dans les écoles participantes au coût de 7 \$. ■



Léo Coupal-Lafleur a étonné le jury avec son numéro de break-dance.



Émilie Bolduc a interprété un medley de Mozart.

## Grains de Soleil café



- Cafés en grains de qualité supérieure
- Thés haut de gamme
- Salon de dégustation

- Cafetières italiennes «espresso»
- Torréfaction traditionnelle européenne de la maison «Castelo»

1313, av. Maguire  
Québec, (Qc)

418.684.0480  
1.888.684.0480

Service  
personnalisé



# Un beau succès pour la 16<sup>e</sup> édition du Salon des familles souches

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

La 16<sup>e</sup> édition du Salon des familles souches sous le thème : **Le patrimoine familial, un héritage...**, fut un beau succès. L'écho pro-

venant des exposants, des conférenciers, des visiteurs et de Laurier est unanime. C'est un événement qui plaît.

« Ce sont d'abord les associations de familles et nos partenaires du domaine de la

généalogie, de l'histoire et du patrimoine qui font preuve d'imagination afin de présenter aux visiteurs des stands intéressants et originaux. Bien sûr, la rigueur des informations données à tous est primordiale et résulte du travail fait au préalable par des

chercheurs des associations de familles et des organismes invités », explique M. Michel Couture, coordonnateur du Salon. C'était aussi le premier salon des familles souches à Québec. ■



MM. Michel Couture, coordonnateur du salon, Stéphane Landry, directeur de Laurier, Mme Lucie Moisan, présidente de la FFSQ, MM. Denis Blanchette, député fédéral de Louis-Hébert, Réjean Lemoine, président d'honneur du 16<sup>e</sup> salon des familles souches du Québec, Mme Kathleen Bilodeau, directrice générale de Desjardins-St-Louis-de-France et M. Yves Boisvert, directeur de la FFSQ.



Le président d'honneur, monsieur Réjean Lemoine a donné une conférence très appréciée.

## Des résidences haut de gamme au Complexe Jules-Dallaire

(YG) Cominar, propriétaire du Complexe Jules-Dallaire, offrira très bientôt des résidences haut de gamme dans son immeuble au niveau du 14<sup>e</sup> étage jusqu'au 27<sup>e</sup>. Il faut déjà prévoir des penthouses de plus d'un million de dollars. Outre des penthouses, il y aura aussi des condominiums. Les premières des 200 et quelques résidences seraient livrées à l'été 2013. Situé au coin de la route de l'Église et du boulevard Laurier, l'immeuble représente un investissement de 80 M\$. ■



Cominar offrira des résidences occupant les étages 14 à 27 du Complexe Jules-Dallaire.

## Gala méritas et kermesse familiale du 2 juin

(YG) L'an dernier en mai, la communauté chrétienne de Saint-Louis-de-France et de Saint-Yves tenait son premier gala visant à souligner l'implication bénévole. Plus d'une trentaine de personnes ont été remerciées pour leur engagement à diverses causes. Cette année, les responsables préparent actuellement la deuxième édition du gala qui aura pour thème : **Signe d'espérance**. Ce gala vise à souligner les personnes qui par leur détermination, leur résilience face à l'épreuve, leur engagement et leur convictions sont porteurs d'espoir pour leurs proches et la communauté.

Les gens de la communauté de Saint-Louis-de-France et de Saint-Yves sont invités à mettre en nomination en indiquant en quoi cette personne rayonne et est témoin d'espérance. Les candidatures seront soulignées lors d'un gala le 2 juin prochain. Des prix commandités par des commerces de la communauté seront remis aux participants lors de la soirée. Pour être valide, la candidature doit être soumise par un résident de Saint-Yves ou Saint-Louis ou mettre en candidature une personne résidant de ce même secteur. Vous trouverez le formulaire sur le site web : [www.st-louis-st-yves.com](http://www.st-louis-st-yves.com) Date limite pour soumettre une candidature : le 20 avril.

Cette même journée du 2 juin, une kermesse familiale aura lieu sur le terrain de l'église de Saint-Yves. Jeux pour petits et grands suivi d'un souper hot-dogs. Animation et prix de présence. ■

LES DÉVELOPPEMENTS  
**ROBKO**

[www.robko.ca](http://www.robko.ca)  
418 520-2220  
Daniel Marois

### SAINTE-FOY



- Cour exclusive
- Asphalté
- Gazonné
- Pierre et fibre de bois
- 5 modèles différents
- Split ou cottage
- Projet haut de gamme
- Garantie APCHQ
- Petits frais communs
- Projet de 30 unités

Prix à partir de **198 400\$ + taxes**

### L'ANCIENNE-LORETTE



- Cour exclusive
- Asphalté
- Gazonné
- 2 modèles
- Cottage 20x28
- Cottage 20x32
- Garantie APCHQ
- Petits frais communs
- Pierre et fibre de bois
- Projet haut de gamme
- Projet de 10 unités

Daniel Marois 418 520-2220

Prix à partir de **215 000\$ + taxes**

### MAISONS MODÈLES À VISITER

8846, Marsouins, Charlesbourg  
7985, boul. Wilfrid-Hamel, Sainte-Foy  
1500, Lamontagne, Val-Bélair

Plusieurs modèles disponibles dans différents secteurs

Gabriel Roberge, 418 955-6000  
Courtier agréé Via Capitale Sélect

### CONDO À LOUER L'Ancienne-Lorette

**Le St-Paul** (condo haut de gamme)



Construction de béton, Novoclimat, ascenseur, stationnements intérieurs, planchers de bois et céramique, vue sur Québec, interphone, livraison immédiate.  
418 808-3976

# La Belle au bois dormant : une autre belle réussite du Ballet de Québec signée Christiane Bélanger

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Suite à l'immense succès du ballet *Blanche-Neige et les sept nains* présenté à deux reprises au Grand Théâtre de Québec, le Ballet de Québec n'est pas en reste avec un autre grand classique familial : *La Belle au bois dormant* présenté à la Salle Louis-Frédéric du Grand Théâtre de Québec.

« Ce fut un grand succès! Je suis vraiment heureuse de ce succès. Merci à tous ces gens qui travaillent fort au succès du Ballet de Québec. Nos concepteurs et nos merveilleux danseurs. La ville de Québec est la plus belle ville au monde et c'est un grand privilège de pouvoir y créer du rêve. Nous songeons à faire une supplémenteaire en octobre ou en novembre mais rien n'est encore confirmé avec le Grand Théâtre pour le moment », affirme Mme Christiane Bélanger, qui a mis en scène et chorégraphié le spectacle et qui est aussi directrice artistique du Ballet de Québec. Un scénario coécrit avec le metteur en scène français Dominique Martens sur la musique de Dominic Laprise, auteur de la création sonore de la nouvelle *Fabuleuse* et *Les Aventures d'un Flo au Saguenay*.

C'est Sarah-Gabrielle Déry-Blanchet, danseuse au Ballet de Québec, qui a l'honneur d'incarner la Belle au bois dormant au sein



Sarah-Gabrielle Déry-Blanchet, danseuse au Ballet de Québec, incarne la Belle au bois dormant.

de cette production regroupant pas moins de 25 danseurs dont neuf danseurs professionnels. Parmi ceux-ci, Marie-Line Goodhue, Loïc Stafford-Richard, Amets Santxez Munain et Nicole Saucedo se sont joint aux cinq danseuses de Québec.

Elle est LA grande vedette qui incarnera la Belle. Elle ne consacre maintenant sa vie qu'au ballet étant de retour de l'École Supérieure de Ballet de Montréal. Elle enseigne à l'École de danse Christiane Bélanger tout en poursuivant son entraînement. Elle a participé à toutes les productions du Ballet de Québec.

Le travail du Ballet de Québec, une association entre la technique classique et un esprit contemporain, se prête très bien à la revalorisation des contes classiques que poursuit, entre autres, leur démarche artistique. Ces textes anciens, capables de traverser les siècles,



Les danseurs ont pu rencontrer un public sous le charme lors d'une période de signature à la fin du spectacle.

s'adressent autant aux adultes, par leur teneur philosophique, psychologique et sociale qu'aux enfants, par leur aspect merveilleux. Offerts sous forme de ballet, ces beaux contes capables de réunir jeunes et vieux jettent aussi un pont entre un passé artistique trop souvent négligé et un présent plein de promesses. Le ballet de *La Belle au bois dormant* est une collaboration de la Caisse Sillery-Saint-Louis-de-France. ■

## Les paroisses Saint-Yves et Saint-Louis-de-France participent à la Fête des Neiges

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

La mascotte Amour des paroisses Saint-Yves et Saint-Louis-de-France a participé à la première édition de la Fête des Neiges qui était sous la responsabilité de M. Damien De Halleux de la Corporation des Loisirs de Saint-Louis-de-France. D'autres organismes ont aussi mis la main à la pâte pour faire un succès de cet événement. La mascotte profitait de son passage pour annoncer aussi la soirée du Carnaval du mardi gras qui s'est déroulée par la suite sur le parvis de l'église Saint-Louis-de-France. ■



Mme Francine Lortie, présidente de l'arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, la mascotte Amour, des paroisses Saint-Yves et Saint-Louis-de-France et Andréanne et Simon.

## L'Institut Odette Chevalier a pignon sur rue sur Maguire

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

L'Institut Odette Chevalier, spécialisé dans l'esthétique, a pignon sur rue au 1396 B, Maguire depuis maintenant quelques mois, et une chose est certaine c'est que la propriétaire ne regrette aucunement sa décision. « Tout est neuf ici. J'ai même fait faire les plans d'aménagement par un designer. Et je suis très satisfaite de la réponse de la clientèle », affirme la propriétaire, Mme Odette Chevalier, qui compte 15 ans d'expérience dans le domaine, dont maintenant trois ans à son compte.

« Nous sommes quatre esthéticiennes ici. Et nous offrons les services de pédicure, d'ongles en gel, de mise en cils, de soins pour la cellulite, de l'électrolyse, de l'épilation à la cire, un spa pédicure, de la micro-dermabrasion et de la massothérapie. De plus, nous sommes les dépositaires des produits Esthederm et de la gamme Solaire, en plus d'offrir les produits pour la peau sensible Aquafolia », termine Mme Chevalier. ■



Mme Odette Chevalier compte 15 ans d'expérience dans le domaine de l'esthétique.

# La Sainte Paix.

Radio Classique Québec 92,7

## le JOURNAL de Sillery-St-Louis-de-France

Le Journal d'information | www.journ-al.ca

1039 rue Panneton  
L'Ancienne-Lorette (Québec)  
G2E 6E7  
Tél. : 418 780-0999  
Télécopieur : 418 780-0800  
info@journ-al.ca  
www.journ-al.ca  
Éditeur-directeur général :  
**Pierre Cassivi**

### RÉDACTION

Rédacteur :  
**Yvon Giroux**  
redaction@journ-al.ca  
Comité aviseur de correction

Correcteur :  
**Jacques Bélanger**

Collaboratrice :  
**Suzie Lemay**

Photographes :  
**Martin Martel**  
**Caroline Grégoire**

Collaborateurs jeunesse :  
**Alexandra Cassivi**  
**David Cassivi**

### PUBLICITÉ

**Ghislain Gaudreau**  
Responsable secteurs  
gouvernementaux et  
éducationnels  
Cell. : 418 998-0970  
ventes@journ-al.ca

**Sylvie Charest**  
Territoires de Val-Bélair,  
Saint-Émile, Neufchâtel Est,  
Lebourgneuf et immobilier  
Cell. : 418 254-4367  
scharest@journ-al.ca

### ADMINISTRATION

**Suzie Lemay**

### DISTRIBUTION

Postes Canada  
(Résidentielle et commerciale)

### IMPRESSION

Les Presses du Fleuve  
Dépôt légal :  
Bibliothèque nationale du Québec

### PRODUCTION

**Mario Bernier**  
production@journ-al.ca

### PROCHAINE PARUTION

Mai 2012

### DATE DE TOMBÉE

11 avril 2012

## Mission du Journal

# Valoriser le bénévolat, l'entraide et les organismes communautaires

(YG) Comme nous le rappelions lors de notre dernière édition, le Journal de L'Ancienne-Lorette célèbre son 5e anniversaire d'existence, ayant été lancé en février 2007. Le début d'une belle histoire de ce qui représente le fer de lance de ce qu'est devenu aujourd'hui **journ-al.ca**

Fort de l'appui de nombreux commerçants qui ont contribué dès le début de l'aventure, de lecteurs et d'organismes qui ont adopté ces publications, au point où dit-on parfois certains lecteurs devaient littéralement le contenu offert, **journ-al.ca** compte maintenant sept journaux locaux et un journal spécialisé, le Journal des parcs industriels.

Il demeure toujours d'actualité de rappeler la mission de notre jour-

nal, qui est, en quelque sorte, de valoriser le bénévolat, l'entraide et les organismes communautaires par le biais de la reconnaissance du travail colossal que ces personnes accomplissent, jour après jour. Ce travail que ces bénévoles effectuent est sans prix. On dit même que si, demain, les citoyens cessaient toute forme de bénévolat et d'entraide, les gouvernements ne pourraient remplacer ce travail effectué dans la communauté.

C'est la raison pour laquelle nous misons sur l'information locale, positive et exclusive, à caractère profondément humain et collée sur la réalité de son milieu. Et pour accomplir cette mission, nous avons la collaboration des commerçants, qui sont aussi nos annonceurs. En faisant appel à nos services, ils nous donnent la pos-

sibilité de vous offrir un produit de très haute qualité qui rend compte de tout ce que peut représenter le bénévolat, l'entraide et les organismes communautaires dans leur milieu respectif.

De notre côté, en ce début de sixième année d'existence, nous voulons vous assurer que nous poursuivons encore et toujours la mission que nous nous sommes donnée. Vous pouvez être assurés aussi que non seulement nous maintiendrons, mais nous améliorerons la qualité de notre produit. Et un premier pas en ce sens sera fait d'ici peu avec le lancement de notre nouveau site plus convivial et d'une très grande facilité d'utilisation. De plus, nous avons amorcé la distribution du Journal de L'Ancienne-Lorette par le biais de Postes Canada, aux commer-



Pierre Cassivi, Éditeur

çants de la ville, elle-même, mais également à ceux du boulevard Hamel, du secteur du Carrefour du Commerce, de Jules-Verne et de la route de l'Aéroport. ■

The screenshot shows the website's header with navigation links: Bienvenue / Journal.ca Inc. / Nos journaux / Archives / Nous contacter. Below the header is a featured article titled 'Dernière publication' with a large image of a newspaper cover. The cover features the headline 'Gilles Joliveau, Gompfue du mifer du FADH de la Caisse Desjardins Sillery-Saint-Louis-de-France'. Below the featured article is a section titled 'Nos journaux' displaying logos for various local publications: L'Ancienne-Lorette, Saint-Augustin, Val-Bélair, Sillery-St-Louis-de-France, Des Rivières, and Des Rivières (multiple instances). At the bottom of the screenshot, there is a 'Bienvenue sur le site de **journ-al.ca** !' message and an invitation to discover local, positive, and exclusive information.



vivre  
aimer  
jouer

Livia  
amieLolè



Venez découvrir la marque Lolè, née à Montréal, spécialisée dans les vêtements féminins, à la fois techniques, polyvalents et répondant aux aspirations des femmes actives et urbaines.

Ouvert tous les jours  
1354, rue Maguire, Québec G1T 1Z3  
418.914.9666  
Suivez-nous sur Facebook

# Assemblée annuelle de la Société de développement commercial (SDC) Maguire le 20 mars

(YG) Rappelons que la Société de développement commercial (SDC) Maguire invite les personnes intéressées à assister à son assemblée annuelle le 20 mars à 18 h dans les locaux de la Caisse Desjardins Sillery-Saint-

Louis-de-France. « Nous allons en profiter pour élaborer et structurer les règlements généraux de la nouvelle société », précise M. Jean Ouellet, vice-président du conseil d'administration de la SDC. ■



La SDC de Maguire est composé des administrateurs suivants (dans l'ordre habituel): Katleen Bilodeau, Caisse Desjardins Sillery-Saint-Louis-de-France, Francine Lortie, conseillère municipale et présidente de l'arrondissement Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, Éric Audet, trésorier, Grains de soleil café inc., Monique Pelletier, secrétaire, Cochon Dingue Maguire, François Joyet, président, Traditionnel Bagel Maguire Café, Jean Ouellet, vice-président, Pharmacie Sylvie Champagne, Michaël Dalpé, Domaine du Château de Bordeaux, Jean-Claude Putseys, Sports Bazar et Stéphane Lepage, vice-président du CLD de Québec. Absents de la photo: Sylvie Gagné, Collège Jésus-Marie de Sillery et Christian Marcon, Ville de Québec. Note: Mme Lortie et M. Lepage ne siègent pas au conseil d'administration.

## Des élèves du Collège Saint-Charles-Garnier participent au Parlement des jeunes

(YG) Le ministre de la Santé et des Services sociaux et député de Jean-Talon, le Dr Yves Bolduc, se réjouit de la participation de quatre élèves du Collège Saint-Charles-Garnier à la 10<sup>e</sup> législature du Parlement des jeunes, qui se déroulait récemment à l'Assemblée nationale, à Québec. Débats animés, étude de projets de loi et apprentissage des différentes fonctions parlementaires sont au cœur de cette simulation.

« Au Québec, la démocratie est au cœur même de notre système politique. Il est donc essentiel de donner une voix aux jeunes citoyens qui représentent aussi les électeurs et les dirigeants de demain. », souligne le Dr Bolduc.

Durant quelques jours, près de 135 participants au Parlement des jeunes ont assumé le rôle de députés, de fonctionnaires parlementaires ou de journalistes. Leurs travaux seront marqués, entre autres, par l'étude de trois projets de loi préalablement élaborés et choisis par les jeunes.

En plus de mener des débats sur ces trois projets de loi, le Parlement des jeunes a formé une commission parlementaire qui a remplis un mandat d'initiative sur les jeunes et la pratique intensive d'un sport. L'activité physique, l'alimentation, la violence et le dopage étaient au centre cette réflexion.

« Il va de soi que cette activité a été enrichissante, et ce, autant pour les actuels élus qui ont connu l'avis de notre relève sur des sujets d'actualité que pour les élèves participants qui ont maintenant un bon aperçu des défis en politiques et du travail des politiciens à l'Assemblée nationale », a conclu Dr Bolduc. ■

## Une première dans l'est du Québec Inauguration du Centre de laser thérapeutique de Québec

(YG) C'est à compter de cette semaine que la ville de Québec et l'est de la province en entier pourront bénéficier des services du Centre de laser thérapeutique de Québec. Il s'agit du tout premier centre au Québec spécialisé dans le traitement spécifique des tendinites et bursites par le laser à basse intensité. « Il y a maintenant 30 ans que ça existe en Ontario et dans le reste du Canada. Ici, le laser est surtout connu pour l'épilation et pour les yeux. Mais pour les usages que nous allons en faire, c'est vraiment très efficace. Ça facilite la régénérescence et la guérison de la cellule », affirme le Dr Steve Gaudy.

La thérapie est également efficace pour les problèmes dorsaux, les blessures et lésions cutanées causées par l'athérosclérose et le diabète et les conditions neurologiques et dermatologiques telles que la sclérose en plaque, l'eczéma, le psoriasis, le zona et même l'acné.

Le Centre de laser thérapeutique de Québec compte sur les services professionnels de cinq docteurs en chiropratique affiliés: aux côtés du Dr. Steve Gaudy, on retrouve le Dr. Marie-Hélène Grenier, le Dr. Gilles Massé, le Dr. François Auger et le Dr. Guylain Béland. À eux cinq, ils comptent près de 100 ans d'expérience en chiropratique. En plus d'exercer leur métier de chiropraticien en pratique privée, plusieurs d'entre eux transmettent également leur savoir en enseignant ou l'ont déjà fait. L'achat de cet équipement entraîne la création de cinq postes. ■

Innovateur, le laser thérapeutique offre une solution à des pathologies qui, depuis toujours, causent des maux de tête à tous les professionnels de la santé qui pourront désormais offrir une solution durable, rapide, naturelle et efficace. Le Centre disposera de deux appareils au début.

La thérapie au laser à basse intensité est le traitement de choix notamment pour des maux aussi variés que les blessures sportives telles que les déchirures de ligaments, tendons et muscles ainsi que les fractures, les problèmes d'inflammations comme les tendinites, fasciites plantaires, arthrite rhumatoïde, syndrome du tunnel carpien et épicondylite. Selon le Dr Gaudy, de très nombreuses équipes de sport professionnel utilisent cette façon de faire dont les Alouettes de Montréal au football et les Blue Jays de Toronto au baseball.



Le Dr. Steve Gaudy et son appareil de laser thérapeutique.

## Au Palet d'Or vous offre toute une gamme de personnages personnalisés pour Pâques

(YG) La boulangerie pâtisserie Au Palet d'Or vous prépare toute une gamme de personnages personnalisés en chocolat pour Pâques. Grenouilles, canards, en fait ils vous ont concocté près de 30 sujets différents avec du chocolat au lait, du chocolat noir, du chocolat marbré superposé blanc, lait et noir pour créer un effet de l'oeuf naturel. « Ce sont des pièces qui sortent de l'ordinaire. Nos canards et nos maisons sont faits à base d'oeufs, les maisons sont comme des nids en chocolat, les voitures sont aussi faites à base d'oeufs, avec une finition ve-



Toute l'équipe du Palet d'Or est prête à accueillir la clientèle pour la période de Pâques.

lours faite à partir de chocolat pistolé sur du chocolat gelé. Tous nos oeufs sont garnis et faits maison. Nous sommes prêts à accueillir la clientèle », affirme M. Martial Léonard, propriétaire du Palais d'Or. ■

Nous sommes dépositaire des produits **ESTHEDERM** et **AQUAFOLIA**

- Centre d'épilation au laser
- Pédicure spécialisée (SPA)
- Pose de cils (Misencil)
- Ongles en gel

4 esthéticiennes pour vous servir avec près de 60 ans d'expérience!

1396B, Maguire, Québec (Sillery)  
418 204-7204

**Odette Chevalier**  
INSTITUT

L'INNOVATION SOLAIRE AU SERVICE DE LA JEUNESSE ET DE LA SANTÉ DE LA PEAU

INSTITUT ESTHEDERM PARIS

Les indispensables pour accompagner vos journées au soleil

À l'achat de

2 produits	recevez le DUO TROUSSES de plage
3 produits	recevez le SAC DE PLAGE
4 produits	recevez le DUO TROUSSES et le SAC DE PLAGE

**NOUVEAU** TRAITEMENT CELLULITE

**Lumicell Waves**

Puissance, efficacité et technologies multiples intégrées pour cibler la cellulite et remodeler le corps.

**CURE DÉBUTANT EN AVRIL**

**ROYAL LEPAGE**  
Inter-Québec  
AGENCE IMMOBILIÈRE

**FAITES  
LE BON CHOIX**

ROYAL-LEPAGE.QC.CA



# Marilyn Nadeau

Courtier immobilier

**Cellulaire : 418 473-5454**  
**mnadeau@royallepage.ca**

**Évaluation de la valeur  
marchande de votre  
propriété GRATUITEMENT**

*Votre projet ...  
c'est le mien !*



## JE RECHERCHE

**pour clients sérieux dans Sillery**

**Condo 2 chambres** avec stationnement, minimum 1000 pi<sup>2</sup>., pour juillet.

**Cottage 4 chambres** ou plus, bois franc, salle familiale au sous-sol pour famille transférée.

**Bungalow 3 chambres** ou plus, 2 salles de bain, garage serait un atout, budget maximum 500 000\$.

### MONTCALM



LE ST-PATRICK : tranquillité et sécurité. À 2 min. de la rue Cartier. Impeccable condo 1 ch., bois franc, 1 stat. int., balcon, air climatisé, ascenseurs. Occupation : 1<sup>er</sup> juillet. P.D. 279 000\$  
**8603063**

### MONTCALM



CONDO LUMINEUX situé au St-Patrick. Vous offrant 1 chambre et un bureau. Unité de coin. Vous serez à deux pas de la rue Cartier et des Plaines. Ascenseur. Il n'attend que vous!  
**8621121**

### CITÉ-LIMOILOU



UNIQUE ! Maison en rangée de 23'x32', très lumineuse unité de coin, vue sur la ville, 3 chambres, bois franc et garage : ELLE EST COMME NEUVE ! P.D. 419 000\$  
**8689108**

### LES RIVIÈRES



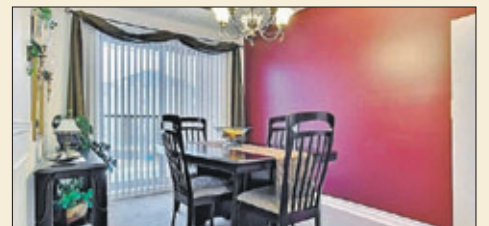
IMPECCABLE MAISON en rangée située dans un quartier recherché à prox. de tout; 3 ch. à l'étage, bois franc et céramique, 2 stat., 1 sdb et 1 salle d'eau. Demandez une visite !  
**8657626**

### STE-FOY



DUPLEX EN COPROPRIÉTÉ (2010) avec vue sur les Laurentides, 3 chambres, très éclairé, grande terrasse et cour exclusive. 2 stationnements. À voir absolument!  
**8666212**

### POINTE-STE-FOY



MAGNIFIQUE CONDO +/-1700 pi. ca, idéal pour famille, comprenant 4 ch. dont 3 à l'étage, immense salon, salle à manger, 2 s.b., 2 balcons, 2 stat. int./ext. Une visite vous convaincra.  
**8569763**

### POINTE-STE-FOY



ST-BENOIT, à proximité de tout! Belle propriété avec abri d'auto, très lumineuse, 3 chambres au rdc, drain agricole refait au complet, toiture neuve, fenestration récente. À ne pas manquer !  
**8679461**

### ST-SACREMENT



CONDO LE BONNE ENTENTE 1. Qualité de vie et services s'offrent à vous! Condo 2 chambres très lumineux. Inson. supérieure, stat. intérieur et chauffé. Prise de possession flexible.  
**8674640**

### LAC BEAUPORT



RÉSIDENCE DE PRESTIGE. Ter. de près de 135 000 pc surpl. la Rivière Jaune. Amén. pays. de rêve. 4 côtés pierre. 3 portes de gar., 2 700 pc habit.. Une visite vous convaincra ! P.D. 785 000\$.  
**8628295**

### LAC BEAUPORT



SITE EXCEPTIONNEL pour amateurs de la nature! Emplacement unique : à deux pas de l'école, pistes de ski, accès privé rv. Jaune. Spac. et avec une pis. ch., amén. paysager hdg. À découvrir !  
**8660547**

## Le député de Vanier remet une aide financière de 13 500 \$ à Adaptavie

(YG) Le député de Vanier, M. Patrick Huot, a remis récemment des chèques d'aide financière totalisant 13 500 \$ à l'organisme Adaptavie, à l'occasion de la 2<sup>e</sup> édition du Challenge hivernal. Cet événement est devenu le rendez-vous annuel en sports d'hiver adaptés dans la Vieille Capitale. Il se veut à la fois un événement régional, provincial et national. ■



Mme Cinthia Duclos, vice-présidente d'Adaptavie, MM. Patrick Huot, député de Vanier et Mario Légaré, directeur général d'Adaptavie.



Photos Hélène Blondeau

La mise en jeu officielle de la finale du tournoi de hockey luge organisé dans le cadre du Challenge hivernal : M. Maxime Gagnon, entraîneur de l'équipe du Québec de hockey luge et directeur du Défi sportif de Montréal, Mme Sylvie Chénard, chef de programmes à l'Institut de réadaptation en déficience physique de Québec (IRDQP), MM. Dany Shaw, joueur de l'équipe des rouges, Patrick Huot, député de Vanier, Dean Bergeron, porte-parole du Challenge hivernal, Mario Légaré, directeur général d'Adaptavie et Dominic Larocque, joueur de l'équipe des noirs.

## Invitation à la 9<sup>e</sup> édition d'une partie de sucre en ville

(YG) La Caisse Desjardins Sillery-Saint-Louis-de-France est, pour une 9<sup>e</sup> année consécutive, partenaire de la Cabane à sucre du Parc du Bois-de-Coulonge. C'est une invitation à venir vous sucrer le bec en famille ou entre amis les week-ends du 24-25 mars, 31 mars et 1<sup>er</sup> avril.



Une invitation à aller vous sucrer le bec en famille ou entre amis à l'érablière située au Parc du Bois-de-Coulonge.

Une occasion de renouer avec les plaisirs de la cabane à sucre, et ce, en plein centre-ville et de contribuer à une bonne cause. En effet, les profits de cet événement sont remis à la Fondation de l'École Saint-Michel, une école du secteur Sillery qui accueille les enfants autistes de la grande région de Québec depuis plus de 25 ans. Soulignons l'implication du personnel de la Caisse qui sera présent sur le site à titre de bénévole. ■



Il s'agit d'une bonne occasion de renouer avec les plaisirs de la cabane à sucre, et ce, en plein centre-ville et de contribuer à une bonne cause.





**Les meilleurs  
sushis en ville**

Le Nihon Sushi est heureux de vous accueillir sur sa terrasse (40 places) et dans deux salles, dont 1 salon privé (30 pers.) pour vos parties d'affaires ou d'amis.

**1971, de Bergerville**  
Québec (Arrondissement Sillery)  
À deux pas au coin de Maguire

**Qualité fraîcheur  
à petit prix**

**CHEF À  
DOMICILE**

Entre 10 et  
30 personnes  
minimum

**418 687-2229**  
[www.nihonsushi.com](http://www.nihonsushi.com)

## Pharmacies Sylvie Champagne

- Ouvert 7 jours
- Pharmaciens d'expérience à votre service

*Depuis 24 ans  
à votre service*

**1761, Sheppard, Sillery**  
**418 527-3434**

**1363, Maguire, Sillery**  
**418 681-3525**

[www.pharmaciechampagne.com](http://www.pharmaciechampagne.com)



# ÉTOILE DES AÎNÉS

Célébrons le talent des retraités

## GRAND PRIX 5 000 \$

### À la recherche de chanteurs et de musiciens



**CLAUDETTE DION**

JUGE DE TOURNÉE

## SEREZ-VOUS LA PROCHAINE ÉTOILE DES AÎNÉS ?

Vous êtes âgé de 65 et plus ou encore vous connaissez un retraité qui possède un talent de chanteur ou de musicien, voici l'occasion rêvée de vous faire découvrir.

Période d'inscription jusqu'au 30 avril 2012  
dans nos résidences ou au [www.chartwellquebec.ca](http://www.chartwellquebec.ca)



**LES APPARTEMENTS DU  
CHÂTEAU DE BORDEAUX**

418 527-0007 • 2142, chemin Saint-Louis, Sillery



**DOMAINE DU  
CHÂTEAU DE BORDEAUX**

418 527-0001 • 2140, chemin Saint-Louis, Sillery

[www.chartwellquebec.ca](http://www.chartwellquebec.ca)

## La Fête des neiges de Saint-Louis : un immense succès !

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

La première Fête des neiges de Saint-Louis qui a eu lieu récemment au parc Sainte-Isabelle a été une véritable réussite alors que plus de 400 personnes ont participé à cette activité proposée par la Corporation des loisirs de Saint-Louis-de-France. Le cadre magnifique du parc Sainte-Isabelle constituait l'endroit idéal pour la traditionnelle glissade sur chambre à air que tous ont pu apprécier. Les plus jeunes ont participé à une chasse au trésor inoubliable tandis le concours de traîneaux allégoriques a vu s'élancer une dizaine de luges toutes plus belles les unes que les autres.

La mascotte Frisson, impressionnante sculpture sur neige d'un yéti de près de 10 pieds de haut, œuvre des artistes de l'atelier de sculpture sur bois, a également attiré l'attention et l'admiration des observateurs. Le chocolat chaud, les collations et la tire d'érable ont fait les délices des nombreux participants. Toute cette fête a été réalisée grâce aux contributions et à la participation d'une quinzaine de bénévoles de la Corporation des loisirs, de la Caisse Desjardins de Sillery-Saint-Louis-de-France, de l'arrondissement Sainte-Foy - Sillery - Cap-Rouge et de la paroisse Saint-Louis - Saint-Yves. Rendez-vous vous est donné pour la deuxième fête des neiges en février 2013. ■



Des jeunes devant la mascotte Frisson, impressionnante sculpture sur neige d'un yéti de près de 10 pieds de haut, œuvre des artistes de l'atelier de sculpture sur bois.



La première Fête des neiges de Saint-Louis a été une véritable réussite alors que plus de 400 personnes ont participé à cette activité.

## Heures des célébrations de Pâques des paroisses de Saint-Louis-de- France et de Saint-Yves

(YG) voici les heures de célébration de Pâques des paroisses de Saint-Louis-de-France et de Saint-Yves : le jeudi saint 5 avril à Saint-Louis-de-France, 19 h 30, suivie d'une adoration. Le vendredi le 6 avril, Office du matin, à Saint-Yves, à 8 h et Office de la Passion, le 6 avril à Saint-Yves, à 15 h. Chemin de croix présenté par les jeunes de la paroisse, à Saint-Yves, 19 h 30.

Veillée pascale, le 7 avril, à Saint-Louis-de-France, 20 h, et le dimanche de Pâques, le 8 avril : 9 h 30 - Saint-Louis-de-France; Saint-Yves 11 h. Lors des célébrations de Pâques du 8 avril, il y aura une chasse aux œufs de Pâques à la fin des célébrations et présence de petits animaux. ■



Ce fut une magnifique journée avec un panorama enchanteur en toile de fond. La bonne humeur était au rendez-vous.



Les façons de glisser étaient toutes plus originales les unes que les autres. Petits et grands se sont bien amusés.



Le chocolat chaud, les collations et la tire d'érable ont fait les délices des nombreux participants.

## Collège Stanislas, campus de Québec

1605, chemin Sainte-Foy, Québec, G1S 2P1

Tél. : 418 527-9998



depuis  
1989

*Collège privé  
à pédagogie et programmes français  
adaptés aux exigences du Québec*

*De la maternelle 3 ans  
jusqu'à la fin du secondaire*

[www.stanislas.qc.ca](http://www.stanislas.qc.ca)



**saint germain**  
resto - bar

RESTO-BAR | SALONS PRIVÉS  
1525, rue Sheppard (coin St-Louis)  
418 681-6035  
2750, chemin Ste-Foy (Plaza Laval)  
418 658-6067

**Les côtes levées  
du Saint-Germain,  
SONT BONNES  
EN DIABLE!**





## Pour la première fois à Québec, Alain Samson présente Faites votre C.H.A.N.C.E.

Le 6 avril prochain, présentée au grand public pour la première fois à Québec, Alain Samson offre une rencontre de deux heures au cours de laquelle vous pourrez assister à une conférence qui pourrait changer votre façon de voir les choses. Faites votre C.H.A.N.C.E.

« Pour beaucoup de gens, le monde se divise en deux groupes : les chanceux et les malchanceux. Les premiers ont des vies heureuses, les deuxièmes naviguent d'échec en échec. Les premiers ont des emplois dans lesquels ils se réalisent, les deuxièmes croupissent dans des jobs ingrates. Les premiers ont trouvé le partenaire de vie idéal; les autres

vont d'échec amoureux en échec amoureux», explique M. Samson, qui a bâti sa conférence en partie sur son livre qu'il a écrit en 2008.

« La chance, c'est ce trait de caractère qui vous permet de profiter du hasard. Et vous pouvez dès maintenant, si vous le souhaitez, devenir plus chanceux. Des études scientifiques s'échelonnant sur près de 10 ans ont tenté de comprendre ce qui distinguait les personnes chanceuses des personnes malchanceuses. Les résultats de ces études sont claires : vous pouvez décider de faire grandir votre chance. Il suffit de développer six habitudes », assure le conférencier.

Il définit ainsi ces six habitudes, qui forment le mot chance : Choisir d'aller plus loin, Happer l'instant présent, Anticiper positivement l'avenir, Nourrir son réseau de contacts, Contextualiser les obstacles et Exécuter sans plus attendre.

Ce rendez-vous unique aura lieu le 6 avril à l'Hôtel Plaza, 3031 boulevard Laurier, Québec. Arrivée à 8 h 30 pour café et viennoiseries. Début de la conférence à 9 h. Fin de l'événement à 11 h. Faites vite! Les places sont limitées à 60 personnes! Le coût de cette conférence est fixé à 37 \$ plus taxes.

Pour information : [www.alainsamson.net](http://www.alainsamson.net) ■



## DES PROJETS plein la tête?

À la Caisse Desjardins  
Sillery—Saint-Louis-de-France

DES CONSEILLERS  
EXPÉRIMENTÉS

LE GOÛT DE VOUS  
ACCOMPAGNER



**Desjardins**

Caisse Sillery—Saint-Louis-de-France

Un centre d'affaires qui se distingue!

**PLACE D'AFFAIRES  
MAGUIRE**

1394, avenue Maguire  
Québec (Québec) G1T 1Z3  
Téléphone : 418-681-3566

**PLACE D'AFFAIRES  
CHEMIN SAINT-LOUIS**

2900, chemin Saint-louis  
Québec (Québec) G1W 4R7  
Téléphone : 418-656-6331

[www.desjardins.com/caisse-sillery-saintlouisdefrance](http://www.desjardins.com/caisse-sillery-saintlouisdefrance)

# Sillery en Fête pour son 375<sup>e</sup> anniversaire

Le comité organisateur des fêtes soulignant le 375<sup>e</sup> anniversaire de Sillery invitera la population à célébrer tout au cours de l'année par le biais de nombreux événements qui viendront rappeler le riche passé historique de Sillery. « Des activités festives, variées, à caractère historique, patrimonial et culturel seront proposées à toute la population de la région pour commémorer cet événement », mentionne M. Paul Shoiry, président du Comité organisateur de Sillery en Fête.

De nombreux événements à venir témoigneront de la collaboration de plusieurs organismes du milieu. (Voir la programmation ci-dessous).

« Souligner le 375<sup>e</sup> anniversaire de Sillery représente un événement important pour les citoyens de l'ex-ville de Sillery. Cet anniversaire nous fait découvrir un parcours historique des plus diversifiés. Je salue tout spécialement le Comité des Fêtes du 375<sup>e</sup> et le travail réalisé par l'équipe de la Division de la culture, du loisir et de la vie communautaire de l'arrondissement », ajoute Mme Francine Lortie, présidente de l'arrondissement Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge. ■



Mme Francine Lortie, présidente de l'arrondissement Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge.



M. Paul Shoiry, président du Comité organisateur de Sillery en Fête.

## Entente entre le Journal de Sillery-St-Louis-de-France et le Comité du 375<sup>e</sup> anniversaire de Sillery

Le Journal de Sillery-St-Louis-de-France et le Comité du 375<sup>e</sup> anniversaire de Sillery ont conclu une entente de partenariat pour diffuser et assurer une couverture des activités de cet événement au cours de la période du mois d'avril à décembre 2012. Le Journal de Sillery-St-Louis-de-France est évidemment très heureux de s'associer à ce projet qui vibrera au cœur de son milieu. ■



M. Paul Shoiry, président du Comité du 375<sup>e</sup> anniversaire de Sillery et Pierre Cassivi, éditeur du Journal de Sillery-St-Louis-de-France.

# PROGRAMMATION



- **Printemps et été 2012**, le concours provincial de vidéoclips du 375<sup>e</sup> anniversaire de Sillery, « *Éblouis par l'histoire! Sillery, forêt et bois : une histoire à raconter* » invite les étudiants des niveaux secondaire, collégial et universitaire ainsi que le grand public à l'échelle du Québec à réaliser un vidéoclip utilisant comme fil conducteur la relation des occupants de l'espace sillerois avec le bois et la forêt au cours de l'histoire. Pour information : [www.shfq.ca/sillery](http://www.shfq.ca/sillery)
- **Le vendredi 6 avril 2012**, Concert du Chœur de Québec à l'église Saint-Charles-Garnier, le soir du Vendredi-Saint à 20 h. L'œuvre présentée est le *Requiem* d'Antonin Dvorak, sous la direction de Guy Bélanger. Soliste invitée : Mme Lyne Fortin, soprano, avec la participation de l'ensemble philharmonique Edwin Bélanger. Pour réservations : 418 681-8191 et 418 650-3525. [www.choeurdequebec.org](http://www.choeurdequebec.org)
- **Le samedi 12 mai 2012**, commémoration du 375<sup>e</sup> de la fondation de la mission des Jésuites à Sillery. 
- **Le vendredi 18 mai 2012**, Dîner-conférence au Domaine Catarauqui avec l'historien de renom M. Jacques Lacoursière sur l'histoire de Sillery. Organisé par la Société d'histoire de Sillery, pour réservations : 418 641-6664.
- **Du 9 au 17 juin 2012**, XXIX<sup>e</sup> Salon de la Société canadienne de l'aquarelle, à la Bibliothèque Charles-H. Blais, 1445, avenue Maguire, Sillery.
- **Le samedi 2 juin 2012**, activité familiale et circuit-découverte des créateurs et artisans de Sillery.
- **Le mercredi 6 juin 2012**, Inauguration du monument du fondateur de Sillery, le chevalier Noël Brulart de Sillery et lancement de l'Édition spéciale de *La Charcotte* de la Société d'histoire de Sillery au centre communautaire Noël Brulart.

- **Été 2012**, visites des églises et attraits patrimoniaux confessionnels de Sillery. Exposition de photos sur l'histoire de Sillery.
- **Le samedi 18 août 2012**, fête familiale de quartier rappelant l'histoire de la communauté silleroise.
- **Septembre 2012**, matchs de hockey à l'aréna Jacques Côté avec les anciens joueurs ayant évolué dans le hockey à Sillery; exposition à caractère historique de photos, d'anciens équipements, et d'objets, des personnes ayant joué au hockey à Sillery.



- **Septembre 2012**, Soirée vins et fromages à rappelant l'histoire de Sillery et du domaine au Domaine Catarauqui.
- **Le dimanche 21 octobre 2012**, dîner-conférence avec l'historienne silleroise Mme Nicole Dorion-Poussart - auteure de l'ouvrage *Voyage aux sources d'un pays, Sillery-Québec* - sur les invasions du Canada par les Américains en 1775 et en 1812. Organisé par la Société d'histoire de Sillery.
- **Le samedi 3 novembre 2012**, concert-bénéfice du Chœur de Québec au profit de l'église Saint-Charles-Garnier, à l'église Saint-Charles-Garnier. Les solistes invités sont Lyne Fortin soprano et Antoine Bélanger ténor. Le concert, dirigé par M. Guy Bélanger présentera des airs connus d'opéras, d'opérettes et de films.
- **Automne 2012**, messe célébrée en l'église Saint-Charles-Garnier par Mgr Gérald C. Lacroix, archevêque de Québec. Elle sera suivie du lancement du livre sur le patrimoine religieux de l'église Saint-Charles-Garnier.
- **Décembre 2012**, fête de Noël sur l'avenue Maguire, visant à faire revivre le volet festif et commercial de l'avenue commerciale tout en commémorant et racontant son histoire.

Plus de 302 000 \$ amassés

## Objectif dépassé pour la 4<sup>e</sup> Journée Michel-Sarrazin présentée par Desjardins

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

**Sous la présidence d'honneur de Mme Andrée Girard, directrice du Centre Financier aux entreprises Québec-Portneuf, la quatrième édition de la Journée Michel-Sarrazin présentée par Desjardins a permis de remettre plus de 302 000 \$ à la Fondation, soit un peu plus de 50 000 \$ de l'objectif initial fixé à 250 000 \$.**

« Desjardins a participé activement dans toutes les sphères de l'organisation de la

Journée. Afin d'atteindre notre objectif, il était essentiel que Desjardins s'implique financièrement, mais également humainement. Les employés sont touchés par cette cause et toute notre équipe a contribué afin que cette activité soit une réussite », a mentionné Mme Andrée Girard, directrice du CFE Québec-Portneuf.

Depuis maintenant plus de 25 ans, la Maison Michel-Sarrazin accompagne les patients en phase terminale de cancer en leur offrant gratuitement des soins professionnels et personnalisés. C'est grâce à l'implication des

gens d'affaires et de la population de la grande région de Québec que la Maison peut poursuivre sa mission.

Le président du conseil d'administration de la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin, M. Martin Lachance, a tenu à rappeler les objectifs de cette Journée. « En plus de recueillir des dons, nous souhaitons informer la population des différents services offerts gratuitement par la Maison, nous voulions également mettre en lumière et reconnaître les groupes et les particuliers ayant organisé des activités au profit de la Fondation. Tout

s'est bien déroulé avec les kiosques et le marché Sarrazin. Je ne peux que souligner tout ce beau travail d'équipe. »

Encore une fois cette année, plusieurs activités de financement externes ont été organisées pour la Fondation. « C'est impressionnant de constater à quel point la population est sensible à notre cause. Plus d'une cinquantaine de groupes ont mis sur pied un événement, et nous en sommes très reconnaissants », a souligné le directeur général de la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin, M. Jocelyn Thémens. ■



Jocelyn Thémens, directeur général de la Fondation, Michel L'Heureux, directeur général de la Maison, Mariale Gonthier, du Groupe Lavoie Pharmacies, Nicole Forget-Breuleux, présidente de la Corporation du bénévolat de la Maison, Martin Lachance, président du conseil d'administration de la Fondation, Michel Bédard, vice-président du conseil d'administration de la Fondation, Andrée Girard, présidente d'honneur, Clodel Paquin Jean, présidente de la Coop Zone de l'Université Laval.



Michel L'Heureux, directeur général de la Maison, Martin Lachance, président du conseil d'administration de la Fondation, Alain Ratelle, coordonnateur CFE Québec-Portneuf, Andrée Girard, présidente d'honneur, Annick Thériault, conseillère en communication, CFE Québec-Portneuf, Dan Larochelle, coordonnateur CFE Québec-Portneuf, Jocelyn Thémens, directeur général de la Fondation et Michel Bédard, vice-président du conseil d'administration de la Fondation.

Photos Yvon Giroux



### LAC SEPT-ÎLES, SAINT-RAYMOND

Imposante propriété sise sur un site enchanteur. Intérieur chaleureux avec planchers chauffants, plafonds de 10 pieds et une fenestration abondante. 4 chambres, 2 salles de bains, grand solarium, salle de cinéma maison, garage double excavé, quai pour embarcation et bien plus! À moins d'une heure de Québec, là où les embarcations à moteurs sont permises, venez découvrir l'un des plus beaux sites du lac Sept-Îles. SIA #8707173 ou sur immeubles NORD-VERT.



**Maxim Carignan** 418 932-3234  
courtier immobilier



# Une nouvelle application mobile entièrement conçue au Québec fait son arrivée dans le commerce au détail

(YG) « Rabaismobile effectue une percée importante dans le marché de la téléphonie mobile qui compte actuellement plus de 4.3 millions d'utilisateurs adultes au Québec. Notre application est déjà disponible sur les appareils iPhone et le sera très bientôt sur les appareils Android. De plus, pour ceux qui le désirent, les offres peuvent être envoyées par messagerie texte (SMS), donc accessibles pour l'ensemble des téléphones mobiles », a déclaré Dominic Gagnon, vice-président Développement produit pour Rabaismobile.

« Actuellement, une soixantaine d'offres et de rabais touchant les secteurs de l'alimentation, l'automobile, les services professionnels, la beauté & santé, le divertissement, les centres d'entraînement, les vêtements, l'électronique et la restauration sont disponibles pour les régions de Québec, Montréal, Saguenay et Trois-Rivières », précise Francis Léonard, vice-président aux ventes.

Rabaismobile est une application iPhone qui géolocalise des rabais en fonction de l'endroit où vous êtes. Facile d'utilisation, gratuit et sans engagement pour le consommateur, Rabaismobile est un catalogue d'offres et de rabais directement accessibles dans votre poche et ce, en tout temps.

Les consommateurs peuvent également créer leur profil d'utilisation personnalisé sur la plate-forme web rabaismobile.com pour recevoir des offres qui correspondent précisément à leurs préférences et habitudes.

L'application permet aux commerçants de contrôler l'utilisation des coupons-rabais mobiles puisque ceux-ci sont munis de codes à barre numérique uniques et utilisables une seule fois. Des options de balayage du code à barres et de validation de coupons en



MM. Francis Léonard, vice-président Ventes, Dominic Gagnon, vice-président Développement produit pour Rabaismobile.

ligne sont également disponibles. De plus, des rapports automatisés d'utilisation de coupons sont envoyés aux commerçants par courriels.

Rabaismobile a été entièrement conçue au Québec par un groupe d'entrepreneurs et de spécialistes oeuvrant dans le domaine de la programmation informatique, de la mobilité, de la publicité et de l'édition. En plus de MM. Francis Léonard, Mathieu Villeneuve et Dominic Gagnon (président de la firme Piranha, spécialisée en mobilité), Rabaismobile compte également dans ses rangs MM. Raymond Boisvert et Steve Joncas, copropriétaires du Magazine Québec Scope et du Passe-Partout Services & Bonne Chère.

Au Québec, plus de 80 % des adultes de 18 à 44 ans possèdent un téléphone mobile. Le Canada compte 25 millions d'utilisateurs. Le Canada anglais constitue un marché également visé par Rabaismobile avec son application iPhone en version anglaise sous le nom de : Mobile Discount et sa plate-forme web : mobilediscount.com. ■

## Le spectacle-bénéfice 2012 de la Fondation du Cégep de Sainte-Foy rapporte 65 000 \$

(YG) Le spectacle-bénéfice de la Fondation du Cégep de Sainte-Foy, Precious, de la chanteuse Ima, qui a eu lieu récemment à la Salle Albert-Rousseau, a rapporté la somme de 65 000 \$. L'événement était sous la présidence d'honneur de M. René Rouleau, président du conseil et chef de la direction, La Capitale groupe financier.

Avec Precious, la chanteuse Ima propose aux spectateurs un nouveau son, une nouvelle couleur révélant un côté méconnu d'elle qui lui va à ravir. Ce spectacle marque une évolution importante dans sa carrière et

ne déroge pas à l'objectif qu'elle s'était fixé : faire sourire ceux et celles qui l'écoutent et mettre de la joie dans les cœurs.

La Fondation soutient le Cégep de Sainte-Foy dans la réalisation de sa mission en encourageant, notamment, la réussite scolaire, l'engagement des étudiants et en permettant la réalisation de projets pédagogiques novateurs. De plus, la Fondation offre un programme de bourses pour des stages de coopération internationale ou de formation à l'étranger et d'aide financière. ■



Le conseil d'administration de la Fondation du Cégep de Sainte-Foy et des partenaires lors du dévoilement du résultat financier du spectacle-bénéfice.

## LES TERRASSES DU PLATEAU

### CAPITALISEZ SUR VOTRE STYLE DE VIE

Plafonds de 9 pieds  
Climatisation incluse  
Salle d'entraînement  
6 électroménagers inclus

1<sup>er</sup> étage de commerces de services  
Terrasse aménagée sur le toit  
Stationnement intérieur inclus  
PRÈS DE TOUS LES SERVICES

T 418.933.0623

Normande Vallières | Fortier - Services immobiliers  
Courtier immobilier | agence immobilière

1073, route de l'Église (coin Montreuil), Sainte-Foy (Québec)

TERRASSEDUPLATEAU.COM



VOTRE CONDO EST EN CONSTRUCTION MAINTENANT



# La Société artistique et culturelle de Québec présente sa plus grosse exposition



Lors du vernissage, une partie des 39 artistes qui exposent 65 de leurs œuvres sous le thème Écllosion, pour illustrer le printemps.

(YG) Avec l'arrivée du printemps, la Société artistique et culturelle de Québec présente actuellement sa plus grosse exposition de l'année, Écllosion, à la bibliothèque Charles-H Blais de Sillery jusqu'au 25 mars. « 39 artistes exposent 65 de leurs œuvres sous le thème Écllosion, pour illustrer le prin-

temps. Notre prochaine exposition se déroulera à l'automne », explique Mme Bérengère Lapointe, directrice des expositions de la SACQ.

La Société artistique et culturelle de Québec est un organisme à but non lucratif reconnu

par la Ville de Québec. Elle est dirigée par un conseil d'administration qui est élu lors de l'assemblée annuelle des membres. Elle a pour objectif de stimuler notamment l'intérêt lié principalement aux secteurs suivants: l'huile, l'aquarelle, l'acrylique, la gouache, le fusain, le pastel, le collage et le dessin.

De nombreux bénévoles rendent possible l'organisation d'activités artistiques tels que: expositions, ateliers, rencontres, et offre l'accès au Centre de documentation Iacurto. Parmi ses membres, on retrouve des artistes professionnels, semi professionnels et amateurs d'arts. ■



L'artiste Jeanne Larue et sa peinture à l'huile Écllosion de la vague.



Daniel Argos et son mixte Arabesque.



Suzanne Lavigne qui utilise les techniques mixtes et son oeuvre Sous les rayons.



Patrick Gignac et son acrylique Écllosion.



Anne Mainguy, techniques mixtes sur toile brute, Hello! Hello! Hello SSS!



Marie Fortin et ses aquarelles Éclussions multiples et Écllosion simple.



Paule B. Chaumette et un acrylique intitulé Comme je les aime.



Bérengère Lapointe et son acrylique Écllosion, le magnolia du Jardin du Bois de Coulonge.



Danielle Lambert utilise la photo avec deux de ses œuvres Fleurs.



Hélène Nicole et son aquarelle Coquelicots en folie.



Henri-Paul Houle et son acrylique Transparences et Déviation.



Marie-Thérèse St-Hilaire et sa peinture à l'huile Maria de Flora.



Louise Villeneuve peint à l'huile et son tableau Chevaux II Confiance.



Pierrette Marchand utilise l'acrylique mixte pour L'envolée.



Louise Geoffrion utilise l'acrylique pour son œuvre Fiesta dans la rue.



France Myrand et son aquarelle (vernée) De la terre à l'éther.



Viviane Bazinet, z utilise l'acrylique mortier pour son œuvre Île de la nuit.



Jean-Jacques Hudon utilise un mixte pour son œuvre Power Flower.



La Société artistique et culturelle de Québec présente actuellement sa plus grosse exposition de l'année, Écllosion, à la bibliothèque Charles-H Blais de Sillery jusqu'au 25 mars.

Photo Yvon Giroux

Photo Pierre Cassivi

# La plus grande salle de montre d'accessoires pour autos et camions au Québec !

Location de camions

À partir de 49 \$ / jour

Roues en alliage

À partir de 99 \$

Pneus

À partir de 69 \$

Attache-remorques

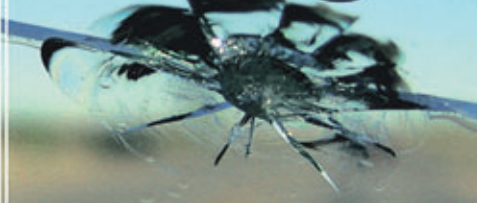
À partir de 89 \$



LOCATION Pelletier  
AUTOS • CAMIONS • ÉQUIPEMENTS

## Spécialiste du pare-brise

\*Réparation de votre Pare-Brise à 0 \$



\* Avec assurances.

6007, Boul. Wilfrid-Hamel, L'Ancienne-Lorette, Québec • 418 653-2777

docteurduparebrise.com

# Une semaine de relâche bien remplie pour une vingtaine de jeunes planchistes

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Le skatepark Anti était à son comble durant la semaine de relâche grâce à l'activité intensive organisée par Qc.SkateboardCamp. Une vingtaine de jeunes de 6 à 16 ans ont répondu à l'appel ce qui leur a permis de fraterniser et de perfectionner leurs techniques.



Les jeunes participants ont pu perfectionner leurs techniques lors de cette activité intensive.



Une vingtaine de jeunes de 6 à 16 ans ont participé à l'activité organisée par Qc.SkateboardCamp au cours de la semaine de relâche.

D'autre part, Qc.SkateboardCamp a participé à l'émission Classe sportive diffusée le 25 février dernier sur les ondes de Radio Canada. C'est dans le cadre du projet de Persévérance scolaire de l'École secondaire Polyvalente de L'Ancienne-Lorette. Le tout aura lieu au skatepark de L'Ancienne Lorette qui est situé à côté de l'école.

Déjà, les inscriptions pour cet été au camp de jour et au camp vacances en skateboard sont commencées. La demande étant grandissante chaque année, près de la moitié des places disponibles au camp de jour sont comblées. Au camp de vacances plus du quart des places sont prises. Pour information : M. Louis Grégoire au 418 655-2267 ou au qcskateboardcamp1@gmail.com ■



Les jeunes ont eu l'occasion de fraterniser en pratiquant une activité qui les rejoint tous.

# Le projet audacieux de la designer Sonia Plourde 100 robes, 10 causes, 1 an arrive à sa conclusion

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

La designer Sonia Plourde s'était donné un défi de taille en mars 2010 : créer en un an, cent robes toutes uniques et différentes, dans le but de les vendre aux enchères et de remettre tous les profits à dix organismes de charité. Une charge de travail impressionnante pour la designer., notamment la confection de 100 robes entre juin 2010 et juin 2011. Son principal problème était celui de la diffusion. C'est alors qu'elle a fait une rencontre avec le Festival Québec Mode.

« Ils ont compris combien ce défilé final qu'ils concoctent avec moi revêt une importance capitale à mes yeux. L'aboutissement de deux ans de travail, dont un an de création », ajoute la jeune mère de deux enfants. Elle apportera la touche finale à ce grand projet lors de la soirée de clôture du Festival Québec Mode le samedi 21 avril à 19 h à l'Espace 1664, (Église du Clocher Penché) 190, rue Saint-Joseph Est. Ses 100 robes seront alors dévoilées et mises à l'enchère via les sites Internet [www.100robes.com](http://www.100robes.com) et [www.encan100robes.com](http://www.encan100robes.com) dans le but d'amasser des fonds pour 10 organismes, dont la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin. Les cartes sont vendues au coût de 250 \$ par personne sur le site [www.festivalquebecmode.com](http://www.festivalquebecmode.com) ■

La robe de la designer Sonia Plourde qui représente la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin.



La designer Sonia Plourde a conçu 100 robes qui seront vendues à l'enchère dès le 21 avril.

## Célébration de l'imaginaire croisé de trois créateurs reconnus Stravaganza : trois artistes en symbiose

(YG) L'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge invite la population à visiter l'exposition **Stravaganza : trois artistes en symbiose** à la Maison Hamel-Bruneau, et ce, jusqu'au 8 avril, du mercredi au dimanche de 13 h à 17 h. Cette exposition regroupe les oeuvres de trois artistes reconnus : Michel Labbé, Lucienne Cornet et Andrée Laliberté.

La visite sera commentée par les deux commissaires de l'exposition, Mmes Danièle Lesard et Sylvie Alice Royer. L'exposition présente de façon toute spéciale le travail de ces artistes en offrant avec audace une représentation de leur complicité. La représentativité des oeuvres présentées a permis de constituer des regroupements et des alliances symboliques propices à une riche conversation. ■



# AU PALET D'OR

## Café • Boulangerie

### Venez découvrir nos merveilles de Pâques

CHOCOLAT FAIT SUR PLACE ET DÉCORÉ À LA MAIN  
CRÉATION DE MONTAGES EXCLUSIFS  
CHOCOLAT AU LAIT • NOIR • MARBRÉ



30 ans d'expérience  
Depuis 21 ans dans le Vieux-Québec

- Boîte à lunch
- Spéciaux du matin, midi et après-midi
- Salon de thé

## À GAGNER !!!

Pièce montée géante  
de 48 pouces de haut

À chaque achat de chocolat, remplissez le coupon et essayez de deviner mon poids ! Celui ou celle qui sera le plus près de la réponse exacte remportera ce magnifique prix d'une valeur approximative de 900 \$. Le tirage aura lieu samedi le 7 avril en fin de journée dans nos locaux.

1325, route de l'Église, Sainte-Foy • Téléphone : 418 692-2488  
coin chemin St-Louis (anciennement La Brioche)



Martine et Martial  
Léonard, propriétaires



Campagne majeure de financement 25 ans-25 millions

# La Banque Nationale appuie la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin avec un don de 200 000 \$

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

La Fondation de la Maison Michel-Sarrazin salue la participation de la Banque Nationale, qui contribue à la campagne majeure de financement en remettant un don de l'ordre de 200 000 dollars. Par ce geste, des centaines de bénévoles et de professionnels pourront continuer, chaque jour, à offrir des soins et des services gratuits aux patients de la première maison de soins palliatifs du monde francophone, fondée il y a plus de 25 ans déjà.

« La Banque Nationale éprouve un grand respect pour la mission de la Maison Michel-Sarrazin. Il nous tient à coeur de soutenir sa fondation afin de permettre aux personnes en fin de vie et leurs proches de se consacrer à l'essentiel, sans aucune autre préoccupation que celle de partager chaque instant », souligne Mme France Croteau, vice-présidente, Vente et Service aux particuliers, Québec et Est du Québec à la Banque Nationale.

« Ce don important est très stimulant pour la suite », lance M. Martin Lachance, président du conseil d'administration de la Fondation. « Nous remercions la Banque Nationale pour son appui qui aura, à n'en pas douter, un effet d'entraînement auprès d'autres donateurs majeurs pressentis. » Sous la présidence de M. Yvon Charest, président et chef de la direction de l'Industrielle Alliance, cette campagne lancée l'automne dernier poursuit plusieurs objectifs : l'agrandissement, la rénovation et le réaménagement de la Maison; une diversification des services; le développement de la recherche en soins palliatifs, pour laquelle la Maison est reconnue internationalement; l'enrichissement du fonds de dotation pour assurer la pérennité de la Maison; l'enseignement, la formation continue, l'innovation et la transmission de l'expertise et le développement des approches complémentaires reconnues. ■

Mme France Croteau, vice-présidente, Vente et Service aux particuliers, Québec et Est du Québec à la Banque Nationale.



## Un coup de main pour vos rénovations!

(YG) La Ville de Québec désire rappeler à la population qu'il existe des programmes de soutien à la rénovation domiciliaire. Un citoyen qui possède une maison patrimoniale ou un bâtiment situé dans un secteur à valeur patrimoniale, construit avant 1955 et qu'il veut la restaurer tout en respectant les règles de la Ville de Québec peut bénéficier d'un des trois programmes de subvention pour l'aider à réaliser ses travaux.

1. Restauration des bâtiments dans les arrondissements historiques (Maître d'oeuvre).  
Vise à la restauration des bâtiments patrimoniaux en allouant une subvention aux propriétaires qui désirent effectuer certains travaux de restauration sur leur propriété.
2. Restauration des bâtiments situés dans des secteurs à valeur patrimoniale. Vise à encourager la conservation et la mise en valeur de l'architecture ancienne des bâtiments situés dans des secteurs à valeur patrimoniale. Les secteurs couverts sont le Vieux-Giffard, le rang Saint-Joseph, le Vieux-Loretteville, le Vieux Cap-Rouge, Bergerville, Nolansville, le territoire périphérique de l'arrondissement historique de Charlesbourg, le Vieux-Limoilou et une partie du secteur situé dans l'arrondissement de La Cité-Limoilou.
3. Restauration, rénovation, construction et recyclage résidentiels dans les arrondissements historiques. Vise à restaurer, à rénover, à construire ou à recycler un bâtiment résidentiel ou partiellement résidentiel ainsi qu'un bâtiment non résidentiel et un terrain vague, selon certaines conditions. Les bâtiments doivent être situés dans un des quatre arrondissements historiques suivants soit Beauport, Charlesbourg, Sillery et Québec.

Le montant maximum de subvention qui peut être versé est de 300 000 \$ par immeuble. Ces programmes de subvention offrent un soutien financier qui varie selon le cas et le type de travaux effectués, mais qui se situe entre 25 et 50 % de la valeur des travaux effectués, et ce, jusqu'à un plafond propre à chacun des programmes. Par ailleurs, d'autres programmes peuvent être disponibles selon le secteur ou l'intervention à effectuer sur le bâtiment. Pour plus de détails, il suffit de consulter le site Internet [www.ville.quebec.qc.ca/programmes](http://www.ville.quebec.qc.ca/programmes) de subvention ou de composer le 418 641-6186. ■

Goût d'aventure?  
Besoin de vacances?

**SABALO LODGE**

LOUEZ OU ACHETEZ

Réservez dès maintenant pour le COSTA RICA!

WWW.SABALOLODGE.COM

André Dufresne 514 236-3993  
Julie Dufresne 418 265-7987

info@sabalolodge.com

## L'imprimerie vous coûte cher ?

Contactez le plus gros courtier en imprimerie au Québec

**1000 cartes d'affaires**

- Carton 14 points glacé + vernis glacé
- 3,5 X 2 po.
- Process recto
- Montage fourni par vous selon nos spécifications

SEULEMENT  
**40<sup>99</sup>\$**  
+ taxes

Votre fournisseur actuel peut-il en faire autant...?

Grâce à notre pouvoir d'achat, économisez jusqu'à **30 %** et même **40 %**

Peu importe le montant de vos achats annuels, vous obtiendrez le prix du regroupement.

Payer moins cher pour la même qualité, ça existe !

**Ci**

CLUB IMPRIMERIE  
[www.clubimprimerie.com](http://www.clubimprimerie.com)

Téléphone : 418 687-1319  
Télécopieur : 418 687-4415  
[www.clubimprimerie.com](http://www.clubimprimerie.com)  
infos@clubimprimerie.com

Contactez-nous pour une estimation gratuite, quels que soient vos besoins.

# La Caisse Desjardins Sillery–Saint-Louis-de-France participe à la Fête des neiges

(YG) La 1<sup>re</sup> édition de la Fête des neiges de Saint-Louis-de-France s'est déroulée récemment au Parc Sainte-Isabelle. Une équipe de six employés de la Caisse Desjardins Sillery–Saint-Louis-de-France a donné un coup de pouce au comité organisateur lors de cette magnifique journée de plein air.

Service de chocolat chaud, vigie dans les glissades, distribution de collations aux enfants, bref, l'escouade de la Caisse fut remarquée. Rappelons que la Caisse a commandité l'achat des chambres à air de la Corporation des loisirs de Saint-Louis-de-France qui depuis le début de l'hiver font le bonheur des petits et des grands. ■



Service de chocolat chaud, vigie dans les glissades, distribution de collations aux enfants, bref, l'escouade de la Caisse fut remarquée.



Une équipe d'employés de la Caisse Desjardins Sillery–Saint-Louis-de-France a donné un coup de pouce au comité organisateur pour assurer la réussite de l'événement.

## INVITATION LES MARCHÉS FINANCIERS, LA RÉALITÉ ACTUELLE

L'incertitude plane, la reprise économique est incertaine et les marchés financiers semblent encore frileux. Vous souhaitez en connaître davantage sur les perspectives économiques et financières 2012 ?

Venez nous rencontrer,  
**LE MERCREDI 28 MARS 2012**  
au restaurant Bistango  
(1200, ave Germain-des-Prés, Québec)

17 h 30 Accueil

18 h Conférence de **Jean-René Ouellet**, analyste principal du Groupe Conseil en portefeuille et de **Josée Trudeau**, conseillère en placement, tous deux de Valeurs mobilières Desjardins.

Les places sont limitées, **réservation obligatoire** auprès de madame Marie-Claude Moffet, au 418-681-1090 poste 155.

Une invitation de l'équipe des planificateurs financiers et des conseillers en finances personnelles de la Caisse Desjardins Sillery–Saint-Louis-de-France.

 **Desjardins**  
Caisse Sillery–Saint-Louis-de-France  
Un centre d'affaires qui se distingue!

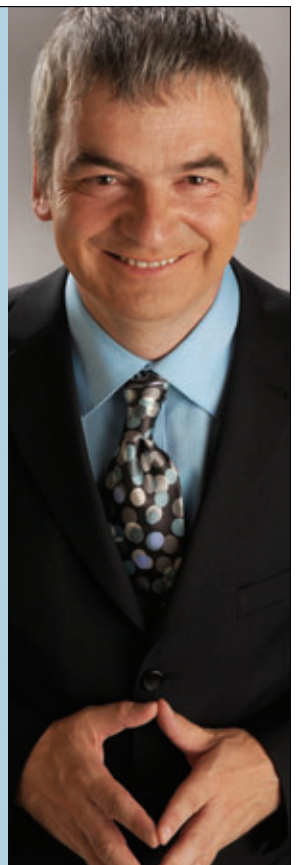
## DES CONFÉRENCES QUI FONT **PLUS** QUE DIVERTIR!

- ✓ Plus de **26 conférences**
- ✓ **15 formations**
- ✓ Auteur de **75 livres**

### NE MANQUEZ PAS

«Faites votre C.H.A.N.C.E.»  
conférence publique  
présentée à **8 H 30 AM**,  
**le 6 avril 2012**  
à l'**hôtel Plaza** de Québec.

Pour tous les détails,  
composez le **450 359-3630** ou :  
**www.alainsamson.net**  
alain@alainsamson.net





## Melanie Paquet

Massothérapeute

*Massage suédois thérapeutique*  
*Massage suédois de détente*  
*Massage aux coquillages chauffants*  
*Soins du visage*  
*Massage pour femmes enceintes*  
*Possibilité de reçus sur demande*

**418 809-7987**  
Courriel : mel\_paquet418@hotmail.ca

Diplômée de l'Académie de Massages Scientifiques

# Plus de 200 participants aux activités d'initiation et aux compétitions de la 2<sup>e</sup> édition du Challenge hivernal

(YG) Plus de 200 participants se sont inscrits aux activités d'initiation et aux compétitions du Challenge hivernal 2012. Il s'agit du double d'athlètes par rapport à l'an passé. « L'objectif pour 2013 est de conserver les mêmes disciplines mais de pouvoir augmenter le nombre de participants par discipline. Pour nous, les initiations sont vraiment importantes car elles permettent de faire connaître les sports adaptés et de procurer une relève à chacun de ces sports », précise M. Mario Légaré, directeur général d'Adaptavie.

La 2<sup>e</sup> édition du Challenge hivernal a débuté le jeudi 23 février dernier avec une initiation au hockey sur luge. Une quinzaine de personnes, âgées de 7 à 56 ans, ont bravement abordé la patinoire de l'aréna Les 2 glaces.

Le samedi suivant, trois équipes étaient en compétition au curling en fauteuil roulant, au Club Victoria. Le hockey sonore, quant à lui, était à sa première présentation dans le cadre du Challenge hivernal. Et quel début ! Trois équipes venues de Montréal, de l'On-

tario et de la Colombie-Britannique nous ont fait découvrir ce sport inusité. Les joueurs qui ont une déficience visuelle importante, voire complète, utilise une rondelle adaptée en conséquence. Elle produit un son pour permettre aux joueurs de la repérer.

Le hockey sur luge est une discipline bien implantée au Québec. Maxime Gagnon, entraîneur de l'équipe du Québec de hockey luge souligne que « l'an dernier, 28 joueurs étaient au rendez-vous du Challenge hivernal; cette année, ils étaient une soixantaine provenant de six régions de la province. C'est dire toute l'importance que prend le Challenge hivernal dans le sport adapté au Québec ! »

Dean Bergeron, champion paralympique et porte-parole de l'événement rappelle que « les bienfaits de l'activité physique sont indéniables. C'est particulièrement vrai pour les personnes qui ont une déficience physique. Des événements comme le Challenge hivernal leur permettent d'utiliser leur plein potentiel, de se dépasser et d'être actif socialement. » Pour en savoir plus sur le Chal-

lenge hivernal, consultez le site Web de l'événement: [www.challengehivernal.org](http://www.challengehivernal.org). ■

L'équipe gagnante de Québec a remporté la médaille d'or au curling, l'équipe Fortier est composée de Martin Mainguy, Sébastien Fortier, Even Tremblay et Clément Boucher.



Les médaillés du ski para nordique, MM. Yves Bourque, médaillé d'argent et Sébastien Fortier, médaillé d'or.



Plus de 200 participants se sont inscrits aux compétitions du Challenge hivernal 2012.



MM. Mario Légaré, directeur général d'Adaptavie et Dean Bergeron, porte-parole de l'événement.



Les présidents des arrondissements des Rivières et de la Haute-Saint-Charles, MM. Gérald Poirier et Simon Brouard, ont été initiés au hockey luge.

## Une 8<sup>e</sup> édition pour le Défi Emploi Jeunesse Desjardins

(YG) La 8<sup>e</sup> édition du Défi Emploi Jeunesse Desjardins aura lieu le 3 avril prochain. Il s'agit d'un événement accueillant depuis quelques années, plus de 700 membres jeunesse Desjardins de 11 caisses de la région

afin de leur permettre de rencontrer plus d'une trentaine d'employeurs et ainsi peut-être décrocher un emploi. Pour tout savoir et pour s'inscrire, [www.defijeunesse.com](http://www.defijeunesse.com) ■



Les représentants des 11 caisses Desjardins participantes, des partenaires employeurs, soit Mme Annie Belisle de Fujitsu, M. Marcel Bérubé de Groupe Perspective, Mme Myriam Tremblay des Hôtels Jaro et M. Charles Boilard de Metro (absent de la photo : M. François Gamache de l'Agence de la santé et des services sociaux de la Capitale Nationale), ainsi que des partenaires médias, M. André Rivard du journal Le Soleil, Mme Alexandra Renaud de NRJ 98,9, Mme Lilianne Laprise de Québec Express et M. Claude-Éric Girard de V Télé.



## LE SÉMINAIRE DES PÈRES MARISTES

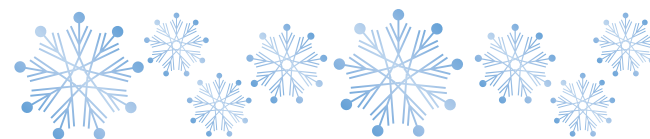
ÉCOLE SECONDAIRE PRIVÉE POUR FILLES ET GARÇONS

*Apprendre avec intérêt... la clé de mon succès!*

J'«M» la réussite



## LE TCHAD REMPORTE LES HONNEURS! LE FESTIVAL D'HIVER AU SÉMINAIRE : QUELLE BELLE ET SAINTE TRADITION!



Pour son 24<sup>e</sup> festival d'hiver en carrière, monsieur Vincent Fortier ne pouvait demander mieux à titre d'organisateur. Il a eu droit à une belle bordée de neige la veille et le jour même, au gros soleil sans vent avec une température de -5°C. Les élèves présents, le sourire aux lèvres, étaient motivés par le plaisir, le courage et l'entraide! En effet, ce festival permet

à nos finissants devenus capitaines d'un pays de repêcher une quarantaine d'élèves de tous les niveaux pour former leur équipe du festival. Par la suite, les membres de chacune des équipes sont choisis pour défendre les couleurs de leur pays dans plusieurs disciplines telles que la l'hébertisme, la lutte Sumo, la pétanque géante, le soccer sur neige, le roi de la montagne, le souque à la corde et bien d'autres. La journée se termine toujours avec la course à relais où tous les Maristes courent comme des gazelles pour gagner le meilleur temps. Cette année, ce sont les élèves du Tchad qui ont remporté la médaille d'or et leurs noms gravés à jamais sur notre trophée. Avec notre gymnase et des élèves habillés aux couleurs de chacun des pays, des airs populaires joués par notre harmonie, des cris d'encouragement, des joues rouges de santé et d'effort soutenu, ce festival est un incontournable au Séminaire! Merci et longue vie!



du Tchad qui ont remporté la médaille d'or et leurs noms gravés à jamais sur notre trophée. Avec notre gymnase et des élèves habillés aux couleurs de chacun des pays, des airs populaires joués par notre harmonie, des cris d'encouragement, des joues rouges de santé et d'effort soutenu, ce festival est un incontournable au Séminaire! Merci et longue vie!



## OCCUPATION DOUBLE ET JAM DE MUSIQUE : UN COUPLE PARFAIT POUR LA SEMAINE DES CŒURS!

Cette année, le conseil étudiant a décidé d'organiser une activité nouvelle pour la traditionnelle semaine des cœurs. En effet, tous les élèves qui le souhaitent



étaient capables de s'inscrire en duo fille et garçon à l'activité «occupation double». Loin de ressembler à la populaire émission, nos duos choisis devaient se présenter à tous les midis de la semaine pour participer à des jeux loufoques. En composant la plus drôle déclaration d'amour, le plus beau portrait de leur partenaire et le plus beau cadre photo, nos couples nous ont démontré leur talent artistique. Un duo était éliminé à chaque ronde pour enfin avoir trois couples en finale. Le quiz «les balles d'amour» où ils devaient répondre à des questions de connaissances sur leur partenaire permit aux gagnants de se démarquer. Mikhaël Grenier et Gabrielle Martin, deux bons amis depuis la 1<sup>re</sup> secondaire, se sont donc mérités un souper table d'hôte au Château Frontenac!

Et pour terminer la semaine en beauté, une quinzaine d'élèves ont participé au jam des cœurs dans la salle Paul-Bélanger. Nos artistes, accompagnés par messieurs Jean Kennedy et Guy Babin à la guitare électrique et à la batterie ainsi que deux musiciens Maristes, ont pu interpréter une chanson de leur choix et se faire applaudir par leurs pairs! Un beau moment de bonheur musical!

## LA JOURNÉE EN NOIR ET BLANC : DES ORÉOS, DES VACHES ET DES DOMINOS!

Le 27 février dernier, tous les élèves étaient invités à porter des vêtements blancs et noirs dans le but de participer à la journée «Black and White» organisée par le conseil étudiant. Les titulaires devaient aider leurs élèves à trouver un concept original puisque toutes les classes étaient prises en photo et celle qui se démarquait le plus courrait la chance de gagner un dîner de classe offert par l'école. Et bien encore une fois, ils ont dépassé nos attentes! Nos finalistes étaient une classe de 1<sup>re</sup> secondaire qui s'était métamorphosée en biscuits oréo, une autre qui s'était collé des ronds blancs partout sur le corps afin de se transformer en troupeau de vaches et notre classe gagnante de 3<sup>e</sup> secondaire qui sont devenus, le temps d'une photo, 28 dominos! Encore une fois, la classe 3.5, bravo!!



## GALA DE FOOTBALL

Le 24 février, les joueurs de football des Carcajous du Séminaire des Pères Maristes étaient conviés à un gala visant à récompenser leurs efforts déployés lors de la dernière saison. Les parents étaient également conviés à cette activité. Pour M Jessy Gagné, responsable de notre programme de football, le gala est important pour valoriser nos étudiants-athlètes qui portent fièrement nos couleurs dans ce sport difficile et très physique. Huit de nos joueurs ont d'ailleurs été nommés sur l'équipe d'étoile de la RSEQ.



Sur la photographie : M Jessy Gagné et nos huit joueurs étoiles : Félix Le-gault, Alexandre Morgan-Zaor, Jean-Michel St-Pierre, Samuel Rousseau, Charles Roy, Vincent Boivin, Laurent Gélinau et Antoine Bernier.

## SOUPER SPAGHETTI RÉUSSI

Le 26 janvier avait lieu le traditionnel souper au spaghetti de la Fondation du Séminaire des Pères Maristes. Cette activité fut l'occasion pour plusieurs de venir constater les rénovations effectuées dans notre gymnase « Carcajous ». Pas moins de 300 personnes ont participé à cette activité qui est une tradition bien établie.

Parents, élèves, membres du personnel et amis du Séminaire des Pères Maristes ont pu déguster l'excellent spaghetti offert par le restaurant St-Germain de Sillery dans une ambiance cordiale. Le tout s'est terminé par un bingo par lequel de nombreux prix de présence ont été distribués.

Signalons également la prestation de nos élèves musiciens qui ont su agrémenter notre soirée sous la direction de Mme Marie Cusson notre enseignante en musique.

Merci à tous nos participants et à l'année prochaine!



Équipe des ventes



Denis Couture  
Courtier immobilier



Françoise Roy Michaud  
Courtier immobilier  
30 ans d'expérience



Denis Larose  
Courtier immobilier agréé



Anne Turcotte  
Courtier immobilier agréé  
Designer



Louise Thomassin  
Courtier immobilier  
Adjointe

**Pour vendre ou acheter  
une propriété, faites confiance à notre  
équipe d'experts en immobilier !**



Équipe d'administration



Line Beaulieu  
Secrétariat



Céline Côté  
Informatique



Caroline Dumas  
Home Staging



Christine Lavigne  
Administration

# Yvan Drouin

Courtier immobilier agréé

## pour la performance

418 687-3211

www.yvandrouin.com  
info@yvandrouin.com

facebook



**SILLERY**

2120, Brulart

Charme intemporel et rénové, 4 chambres dont chambre des maîtres à faire rêver, 2 bureaux, 2 salons, foyer, garage, piscine creusée. 1 249 000\$



**VENDU**

**Nouveau**

**SILLERY**

2390, Eugène-Fiset

Magnifique, plusieurs rénovations faites, 4 chambres, bureau, 2 salles de bains, salle fam., foyer, climatisé. Très grand terrain pis. cr. ch., garage. \*P.D. 695 000\$



**Nouveau**

**SILLERY**

1219, ave Maguire coin Dickson

Prestigieuse, rénovée à grands frais, 4 chambres, 2 salles de bains, 2 salles d'eau, garage, spa et piscine creusée ch., terrain env. 9 000 p.c., pour professionnel.



**Nouveau**

**SILLERY**

2305, Philippe-Brodeur

Convoité, construction supérieure, 3 chambres, 2 salles de bains, 1 salle d'eau, terrain intime et superbe, 2 terrasses, abri auto. 459 000\$



**VENDU**

**SILLERY**

1212, James-Lemoine

Près Bois-de-Coulonge, très chaleureux, 4 chambres, 3 salles de bains, 1 salle d'eau, foyer, garage double, piscine creusée chauffée, au sel. \*P.D. 1 075 000\$



**SILLERY**

2292, Marie-Victorin

Super cottage avec 4 chambres à l'étage, 2 salles de bains, 1 salle d'eau, foyer, piscine creusée chauffée. Très éclairé, belle cour, garage chauffé. 649 000\$



**SILLERY**

1055, Grande-Allée Ouest

Très raffinée, plafonds 9'4", planchers chauffants radiants à l'eau chaude, 5 chambres, 3 salles de bains, foyer, plus. rénos effectuées, garage double. 749 000\$



**SILLERY**

2265, Marie-Victorin

Magnifique, 4 côtés en pierre, 5 chambres à coucher, 2 salles familiales, 2 s.b., bureau, foyer au bois, garage double chauffé terrain paysager. 699 000\$



**SILLERY**

1287, ave Maguire

Plusieurs possibilités, immeuble rénové en 2008, zone CD1, 2 700 p.c. sur 2 niveaux + sous-sol, stationnement, possibilité d'achat du commerce en place.



**SILLERY**

1221, ave de Samos

Raffiné, 4 chambres, foyer, ensoleillé, beaucoup rénovations effectuées, garage double, terrain d'environ 8 190 p.c. 739 000\$



**SILLERY**

Lot Côte-à-Gignac

Terrain d'exception! Près 20 000 p.c. boisé dans arr. hist. de Sillery. Créez votre domaine de rêve. Zonage permet une très vaste demeure bigén. 649 000\$ + txs



**Vue fleuve**

**SILLERY**

2071, ch St-Louis

Spacieux 3 1/2, vue fleuve, plafond 9', fenêtres sur 3 côtés, très tendance, foyer, grand balcon, stationnement intérieur, gymnase. 370 000\$



**SILLERY**

1420, Gaspard-Fauteux

impeccable, rénos récentes, très rare 4 chambres à l'étage, 2 salles de bains, 1 salle d'eau, garage, verrière, foyer, planchers chauffés, climatisé. 695 000\$



**Nouveau**

**Vue fleuve**

**SAINTE-FOY**

2865, de L'Anse

Style contemporain, vue complète fleuve, très fenêtrées, plaf. 9'. env 3 500 p.c., 3 c.c., 1 s.b., 1 s.e., boudoir, s.s. amén., qualité Nova Climat, clim.. 799 000\$



**SAINTE-FOY**

2036, René-Lévesque

Magnifique penthouse de 2 375 p.c., 4 ch., 2 salles de bains, foyer au gaz. Sur la terrasse de 1 500 p.c. : BBQ + spa + foyer gaz + bar, 3 stationnements intérieurs.



**Nouveau**

**SAINTE-FOY**

2805, Sasseville

Condo impeccable, 2 chambres, 1 salle de bains, bureau, 2 stationnements intérieurs, 2 rangements, 2 unités de clim.. Situé près des services. 259 000\$



**Vue fleuve**

**SAINTE-FOY**

3537, ch. Saint-Louis

Imm. muni s. d'ent., s. réception, pisc. ext., sauna, ter. sur le toit, stat. int. # 505 : Magn. penth. 1 366 p.c., 2 c.c., 1 bur., 2 s.b. 659 000\$ # 305 : Luxueux 3 c.c., unité de coin, très fenêtré au sud. 569 000\$



**SAINTE-FOY**

1309, Dolan

Beau duplex spacieux, excellent état, zonage permet 4 jumelés ou bi-génération. 599 000\$



**SAINTE-FOY**

1155, de Liège

Résidence impeccable, 5 chambres, 2 salles de bains, près de tout. Plusieurs rénovations effectuées, Terrain paysager. 469 000\$

Venez visiter notre site Internet : [www.yvandrouin.com](http://www.yvandrouin.com)

\*P.D. = prix demandé